

Ֆրանսանքն մուխալիֆէթ իթմէք իսթէմէսի-
նէ Մ. Գրիսթինին գանձը սլմասըյա, Ֆրան-
սանա խասիմ օլմասընտան իլէրի կէմիշ, վէ
ազառան պազըսը իսէ, իթալիանքն, իթթի-
ֆազը միւսէլլէս տախլիինտէ պուլունմասըն-
տան պիր կէօնա ֆայտէ կէօրէմէտիկի վէ
կէօրէմէմէմէկի ճիւղէթլէ, տիկլի սուվէրի
իթիլաֆիեթ արամասը զարուրի պուլուն-
տուղունու, էգճիւմլէ ինկիլթէրրա իլէ միւ-
նասէպաթընը արթըրմասը միւզթազի ի-
տուկիին պլեան իթտիքլէրի կիպի, պազըսը
տախի իթթիֆազը միւսէլլէստէն այրըլմա-
եարազ, Ֆրանսա իլէ պարըլմազըլը թափ-
սիեթ իթմիլէր տիր, իշթէ պու մուխալիֆ
էֆեհար սահիպլէրի օլան ֆըրգալարա ճէ-
վապ օլմազ իւզըրէ, խարիճիեթ նազըրը թա-
րաֆընտան պալէատէ պլեան օլունան ի-
ֆատաթ իլէ մուգապլէլէ իտիմիշ, վէ պէ-
եանաթը մէզքիւրէ՝ մէճլիսին էքսէրիեթի
թարաֆընտան ալգըլանմըլ տըր:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բազար կիւնիւ Պէօեիւթ-տէրէտէ Ս. Պո-
ղոս քիլիսէմիդտէ վէ բազար իրթէսի կիւնիւ
նէնի-քէօյտէ Ս. Յովհաննէս Մկրտիչ քիլի-
սէմիդտէ, մէզքիւր քիլիսէլէրին եւ վմի մախ-
սուսլարը օլմազ միւնասիպլէթիլէ Կ-Բաթ-
րիզ վէքիլի Արհ. Կարապետ սէրբիսգօթօս
Ասլանեան հազրէթլէրի թարաֆընտան մէ-
րասիթի բուհանիեթ իճրա իտիմիշ, վէ միւ-
թէհարազանը ըհհապլիւն իլէ պազը միւթէպէ-
րանը միլլէթ վէ խայրի էհալի հազըր պու-
լունմուշ տուր:

Էրմէնի Բաթրիզ խանէսի Կրօնական Ժո-
ղով ատենապետի Հմայեակ Սալիկ. Դիմաք-
սեան, գաբու քէհեսար Աբրահամ էֆ. իլէ
պիրլիքտէ էվվիլի կիւն Ատիլ վէ Մէզահիպ
նէզարէթիլէ ազիմէթլէ, նազըր բաշա հազ-
րէթլէրիլլէ միւլազաթ իլլէմիշ տիր:

Ետըն մէզքիւր Բաթրիզ խանէսի Խառն
Ժողով թէճէմիւր իտէճէք տիր:

ԹԵԼԵԿՐԱԳՐԻՑԷ

Ըսմա 3 յուլիս — Գորէսքոնտանցէ վէր-
տէ նամ զազէթա, պաշ վէքիլ Մ. Բուտի-
նիին պլեանաթը տէյի պազը պլեանաթ
նէլլի իթմիշ օլմասընտ մէպնի, միւշարիլէյ, մէզքիւր
զազէթա պիր թէքիլիստմէ կէօն-
տէրիպ, իթալիա զազէթալարընտան պիր
գազընքն Ֆրանսա ալլիսիստէքի նէլլիքաթիլ-
նը թապալիս իլլէմիշ տիր:

Պէրլին — Նօր Տայէտ Ալկըմանեք Յէյ-
թուկ զազէթա, իթթիֆազը միւսէլլէս
չարթլարընքն իսլահը հազըրնտա Մ. տի
Բուտինիլէ իսնատ օլունան պլեանաթտան
պահս իլէ, իթթիֆազ չարթլարընքն թէպ-
տիլի թասալվուրլարը հազըրնտա Պէրլին
մէհաֆիլինտի պիր կէօնա խալիւմաթ օլմա-
տըղընք պլեան իլլէմիշ տիր:

Բարիս — Ֆրանսանքն Բէթրէսպուրկ սէ-
ֆիրի գօնթ տը Մօնթէպլէլլօ մէզքունէն
Բարիսէ կէմիշ տիր:

Բարիս 4. — Մատակառգարըն մագարը
իտարէսինտէն կէլլէն թէլլէկրաֆա նէզարէն,
Ֆահօվալօս թայֆասը Ֆրանսըզ րահիպի Պէր-
թիէօեիւ թէլլէթ իթմիլէր տիր:

Լօնտրա — Ինկիլթէրրանքն վիլլէնա սէ-
ֆիրի սըր Մօնսօնու, լօրտ Տըֆրինին եէ-
րինէ Բարիս սէֆարէթիլէ թայեին օլունա
հազըր սօն խապէրլէրէ նէզարէն մուհազգազ
ատտ օլունուեթ:

Բէթրէսպուրկ. — Իմէրաթօր վէ իմէր-
աթօրիցա պու կիւն սապահլանքն Բէթ-
րէսպուրկա մուվասըլէթլէ, միւշարիլէյհիւմա
տօղրունա Գազան քիլիսէլէրին կիտիպ, ալիս
բուհանիտէ հազըր պուլունմուշտարտըր, Ս-
գազլարտա վէ քիլիսէլէրին խարիճ վէ տախի-
լինտէ թէճէմիւր իտէն քիւլլիեթիլ խալի
միւշարիլէյհիւմաեք թէմալը շէվգ իլէ ալգըլ-
լամըլար տըր:

Իմէրաթօր վէ իմէրաթօրիցա քիլիսէ-
տէն չըգալըզլարընտա, գալէ տէրունիտէքի
իսֆէթի Բէթրօ վէ իսֆէթի Բալլօ քիլիսէ-
սինէ կիտիպ, միւթէվէֆա իմէրաթօր իւ-
չիւնճիւ Ալէքսանարըն մագալէրէսին զիեա-
րէթ իլլէմիշ տիր:

Պու վազիֆէլի տախի պատէլլիֆա Չար-
գօն-Սէլլօ սէրաքընա կիթմիլէր տիր:

Տարմիլտա. — Բուսիա իմէրաթօր վէ
իմէրաթօրիցաքն Հէս-Տարմիլտա կրանտու-
գասը վէ կրան տիւլէսինի զիեարէթ իտէ-
ճէթլէր տիր:

Բարիս. — Մ. Ֆէլիքս Ֆօր, պու կիւն,
գարտինալ բաեխսինէ թէրֆի օլունան Բա-
րա հազրէթլէրինին Բարիս վէքիլի մօնէնեթ
Ֆէրրաթաեա գարտինալըզ ասասընքն թէվ-
տիլ ըհսմիտէ հազըր պուլունմուշ տուր:

Բոմա 5. — Հարալիեթ նազըրը ժէնէրալ
Րիգօթթի խթիֆա իթմիշ տիր, Նէրինէ
ժէնէրալ Բէլլօ թայեին օլունաճազ տըր:

Բոմա. — Բարա հազրէթլէրի՝ Ֆրանսանքն
վաթիգան սէֆիրի սապըզը Մ. տը Բէհնէ,
Գրիպթ նիշանքնքն պիւեիւք գօրտօնուքն ի-
թա իթմիշ տիր:

Պրիւքսէլ. — Լի-Հօնկ-Չանկյուլիսին իհիւն-
ճիւ կիւնիւնէ գատար Պէլլիգատա գալըպ,
պատէհու տօղրունա Բարիսէ ազիմէթ վէ
րէիսի ճիւմհուրու զիեարէթ իտէճէք տիր:

Պազէ. — Ժէնէրալ Պալտիսէրա՝ իթալիա-
եա միւթէվէճճիհնէ պու կիւն վարօրա րա-
քիպ օլմուշ տուր:

Բոմա. — Ժէնէրալ Պարաթիլէրի՝ Թրիէս-
թէեթ միւթէվէճճիհնէ Սիւլէյմիտէն վարօրա
րաքիպ օլմուշ տուր:

Պէրլին. — Լի-Հօնկ-Չանկ Գօլօնիա պէլ-
տէսինի զիեարէթ իլլէմիշ տիր:

Մատրիտ. — Մէճլիսի աեանքն տիւնքի
իթթիմալինտէ ժէնէրալ Թանտօ, Մէմալիքի
միւթթէմիարի Ամէրիգա հիւքիւմէթիլին,
Գուպատա իսեան գուհուր իթմիլտէն էվլէլ
տախի իսքանիա հիւքիւմէթիլինէ գարը մէս-
լէքի նասէզատա պուլունմուշ օլտուղունու
իտտիա իլլէմիշ տիր:

Վալիսիլլօն. — Կիւմիւշ մէսքիւքաթըն
սէրպլէսթի տարալընքն ըհիսի ճիւմհուր Մ.
Գլէվլընտ թասալիպ իլլէմիշ տիր:

Բէթրէսպուրկ. — Թան զազէթաքն՝ ուզուն
պիր մէզալէսինտէ, Բէթրէսպուրկ գապինէ-
թօսունքն թիւրքիա հազըրնտա էֆեհարը
խայրիսահանէ վէ մուհաֆազաքառանէի
հարգ օլտուղունու պլեան իլլէմիշ տիր:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Էտիրնէ վէ Սէլանիք վիլաեթլէրի միւլ-
քիեթ միւթէթթիլի՝ Սիճիլի ահվալ իտարէսի
միւտիրի Համտի պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ.
Ետենա վէ Շօտրա վիլաեթլէրի միւլքիեթ
միւթէթթիլիլի՝ միւլա մուհաֆիլին զօմի-
սիօնու ազասընտան Ալի Մուհսին էֆ. եէ.
Գօսօպա վէ Մանասթըր վիլաեթլէրի միւլ-
քիեթ միւթէթթիլիլի՝ Շուրաի տէվլէթ
միւտտաի ումուքի մուսվինի սապըզ Ֆէ-
հիմ պէյէ. Պապը Ալի Սիհիլի ահվալ իտա-
րէսի միւտիրիլէթի՝ Մարիճիեթ նէզարէթի
ումուրը թիւճճարիեթ զալէմի միւլէյիլի
Մէհմէթ Ֆուտապալէյէ. Էտիրնէ վիլաեթ-
թի մէքթապուլունուր՝ րիւթպէլի սալիսէ
իլէ Տէպրէ մէճլիսի իտարէսի պաշ քաթիլի
սապըզ Եաշար էֆեթ. Թարապիզն վիլաեթ-
թիլինտէ Բէլլիթ գազասը զայմազամըլը՝
Պէհնէսի գայմազամը սապըզ Մուսթաֆա
Սապրի էֆ. եէ թէֆվիզ:

Թարապիզն թիւճարէթ մահմէթիլիլի
սապըզ Կարկուր էֆ. եէ սանիեթ միւթէթթի-
լի. Վան վիլաեթլէրինտէ Պարկիլի գայմա-
զամը Եիւքրի էֆ. եէ սանիեթ սանիսի իրւթ-
պլէլէրի թէվճիհ:

Մահմէթիլի թէմիլը ճէզա ըհիսի Շէվգի
էֆ. հազրէթլէրինէ Աինճի Մէճիտի. Սուլ-
թան սուեու չիթթիլիլի Հիւմեթունու միւ-
տիրի գայմազամ Րէշիտ պէյէ Յիւնճիւ Մէ-
ճիտի. Այնօրօզ գայմազամը Մուհարրէմ
էֆ. եէ Յիւնճիւ Օսմ. Հալ շէհրինտէ Բրու-
սիա կէօմրիւք մուհասէպէ մէմուրը Մ. Պէր-
թրամա հիւնճիւ Մէճիտի. Ճէպլիլի Լիպնտ
միւթէթթարըլը Նաուճ բաշանքն զէվճէսի
Մարի հանըմա Աինճի Շէֆազաթ. Պանքը
Օսմանի պաշ թէրճէմանը Բանճիլի պէյ է-
ֆէնտիեթ կիւմիւշ Լիեազաթ միտիլեասը
իհսան պուլունմուշ տուր:

Էտիրնէ վէ Սէլանիք վիլաեթլէրի
մալիեթ միւթէթթիլիլի՝ Սիվտա վիլաեթլէրի
տէֆթէրտարը սապըզ Վասֆի էֆ. հազրէթ-
լէրինէ. Պիթիլի վիլաեթլէրինտէ Պուլունք
գայմազամըլը՝ Բէրվարի գայմազամը Պէլալ
Էտիպ էֆ. եէ. Բէրվարի գայմազամըլը՝
Մէքթէպի Միլլիէ մէզքունլարընտան Պասը
էլ Հարիր գայմազամը էսպազը Մուսթաֆա
Հիւմի էֆ. եէ. Հալէպ վիլաեթլէրինտէ Ջի-
թուն գայմազամըլը՝ Մէքթէպի Միւլքիեթ
մէզքունլարընտան Եուեու գայմազամը սա-
պըզը Եօվանքի էֆ. եէ. Ջէյթուն գայմա-
զամ մուսվինիլիլի՝ Պալիա նահիլէսի միւտի-
րի Իզզէթ պէյէ թէֆվիզ. Էտիրնէ վալի
մուսվինի Հազիմ էֆ. հազրէթլէրինէ ուլէս
էվլէլի ըհիսի թէվճիհ. Էտիրնէ տէֆ-
թիլիսանէ միւտիրի Միւֆիտ էֆ. եէ Չնճի
Մէճիտի նիշանը իհսան պուլունմուշ տուր:

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Յ Է

Բէսմի. — Սահեի գուտը բնական հագ-
րէթի նիւաֆէթընահիտէ Էնգարէ, ին-
տալէնտիկեար, Պիթիւս, Մուսուլ, Հալէպ,
Գասթէմոնի, Թրապիզոն, Գոնիա, Էրզրում,
Մամուրէթ իւլիպի, Տիւարպէթի, Ատա-
նա վէ Սիվաս վիլայէթի բնական տախի իւլի-
ու աստիճան պէր քէմալ օլտուղու մագամը
Սատարէթէ միւլիթի թարիխէրէ վիճուտ
իտէն թէլէկրաֆիսմէլիտէն անլուրմը
տըր:

— Նասրէտտին Շահին վուգուի վէֆա-
թըյա քէնտիլիին սանտաի հիւթիւմէթէ
գուտուրը վէ Տէրիսաատէթ սէֆիթի քէպիթի
պուլունան Միրզա Մահմուտ խանըն խըտ-
մէթի սէֆարէթտէ իպգասընը միւլէյիին
Խրան յահը Մուգաֆիթէրէտտին Շահ հագ-
րէթիլի թարաֆընտան Ջաթը հագրէթի Բա-
տիլահիէ իրսալ օլտուղու օլան նամէնին
թագուի ինչ, սէֆիթի միւլարիլէյն ճու-
մաս իրթէսի կիւնիւ մաեթի մէմուրարըյ-
լա պէրապէր վէ մէրասի միւլատտէ վէ
սուրէթի րէսմիէտէ հուգուրը հագրէթի
Բատիլահիտէ շէրէֆի մէսուլա նաիլ օլտուղ
տուր:

— Ճուսա իրթէսի կիւնիւ Պապը Ալի-
տէ նաֆիա նագրըր հագրէթիլիին ոստա-
գամ հագրէթիլիլէ վէ իթալիա սէֆիթի
խարիճիէ նագրըր հագրէթիլիլէ կէօրիւմիւ-
միւլէր տըր:

— Մըսրի ֆէվզիլատէ գոմիսէրի Ահմէտ
Մըսթաֆա բաշա հագրէթիլիլին Տէրիսաա-
տէթի կէլէնէկիւն տարի պապըր զազէթալ-
րըն վէրտիկի հագմաիսի իսթանպուլ զազէ-
թասը թէքզիպ իթմիլ տըր:

— Շու էսնատէ Բարիստէ պուլունան Տէ-
րիսաատէթ Ամէրիգա սէֆիթի Մ. Թըրը
պիր հաֆթատան շէհրիմիգէ կէլէնէք տըր:

— Գոնիա վիլայէթի նախընտան Սըրաթատան
նագրըրըն կէօրէ, շէհրի մէքթիւրտէ
պուլունան իսթիսթ ասաթիթի սիլահ ալ-
թընա ալընմը, վէ շէհրին մէյտանընտա
ասաթիթի մէրպումէ պիր րէսմի կէլիտ ինրա
իթմիլ տըր: Խոստէթիլէ պու իլ իլին Սըրա-
թանա կէլմիլ օլան վալի Ալի ֆէմալի բաշա
իլպու վէսիլ իլէ պիր նութը իրատ իլէմիլ
տըր: Պու էֆրատըն սիլահ ալթընա ճէլպի
մուսմէլէսի 3 կիւնտէ ինրա իսթիմիլ տըր:

— Տիւն Խարանիա սէֆիթի ճէտիտի հու-
գուրը Շահանէլէ գապուլ օլտուրապ իթի-
մատնամէլիլին թագուի իլէմիլ, վէ պա-
տէհու Պապը Ալիէն ադիմէթիլէ, սատաղամ
վէ խարիճիէ նագրըր բաշալար հագրա-
թընը պիտարէթ իթմիլ տըր:

— Տէվալի մէրքէթիլէ մէմուր վէ քեա-
թիպիլիլէ կէլէնէք հաֆթա պիրէր մաալ
թէվզիլին պալանաճագ տըր:

— Բուսէլի թէֆթիլ գոմիսիոնու ազա-
օրնտան Հագգը պէյ Կիրիտ իլէթի հագ-
գընտա պիր լաիհա թանգիւ իթմէթ իւզրէ
օլ ճանպլէ կէօնտէրիլմիլ տըր:

— Բրէվէգատա Ռաֆայէլ Մարիլիան
էֆ. Կի գաթիլ իթմիլ վէ 15 սէնէ քիւրէթ

ճէվասընա մահրիւմ օլտուղ օլան նըսըր
Ֆէթթալ Նամ շօպան շիֆա օլտուղալ պիր
խասթալըզա տիւլար օլտուղու, վէ պիր
գաթիլ մատտէսինտէն տօլաթը քիւրէթ ճէ-
վասընա մահրիւմէն Էտիլիէ հագմալսանէսին.
տէ պուլունան Տիւթթօգալը Բանահթօ օղ-
լու Շանի Նամ շօպա տախի խասթամիլգաճ
պուլունտուղու իշին մաղհարը աֆիլը Շէհ-
րիեարի օլտուղար տըր:

— Ուսուլ թէպաթի Շահանէ հագգալ-
ընտա միւլէթիլ վէ աուլիէ մէմուրարը-
նըն գանուն վէ աուլիթ տարիէսինտէ հա-
րէթէթ իթմէլիլին, վէ մուղաթի հարէթթ-
տէ պուլունանարըն մէսուլ օլտուղարընը
միւլիլ օլտուղ Աուլիէն նէպարէթիլիլին հէր
թարաֆա թարիլարթը ուսուլիլէ նագըլ-
մըլ տըր:

— Պրանսա սէֆիթի Մ. Գանպու իլէ Տիւ-
նուրը ուսուլիլէ մէմուրիլտէ Պրանսըզ
տախիլիլ վէքիլ Մ. Լէօն Պէրթէ, կէլէ-
նէք հաֆթա Պրանսահա կիւնէլէ տիրիլ:

— Պէյօլունտա օլտուղու կիւլի իւսկիւ-
տարտա տախի իթիլիլ պիր ճէվա մահրէ-
մէսի իթէսիլսինտէ գարար վէրիլմիլ տըր:

— Սըրպիա էլէիսի Տէրիսաատէթիլէ աֆտէթ
իլէմիլ տըր:

— Իշկիլիլ, սիկարա քեաղըտը վէ օնուն
քեաղըտըտը իւզրիլէ րէսմ վագընա պապը
Էվրօթա իւթիւմէթիլիլ մուլաֆաղաթա մէյ
Կալ օլտուղ, իլպու խուսուս գարարկիր օլ-
տուղու հալտէ, պիւնիւք սէրմեթէտարար-
տան միւլէթէլ պիր սինտիգանըն՝ Խաղի-
նիլ մալիլէ մուհիւմ պիր մէլաղ իգրա-
գընը թէքիլիլ իտէնէկի, վէ պունա տարի
պիր իթիլմիլ հուսուլէ կէթիլմիլ իշին Խա-
րիճիլէ նէպարէթիլիլ սէֆարէթիլիլ իլէ մու-
լտալիլարա կիրիլմէթիլիլ էմր վէրիլմիլ օլ-
տուղու Մօնիթէօրտէ օղունմուլ տուր:

— Լօնտրատա պուլունան Օսմանը պան-
գասը միւլտիրի ուսուլիլ Սըր Էտիլար Վի-
սընթ՝ Կագընտա Տէրիսաատէթիլէ աֆտէթ ի-
տէնէք տըր:

— Օսմանը պանգասընըն մայիս պիւն-
շօսունտա, հասըլաթ, ապրիլ հասըլաթըն-
տան 900 պին լիրա գիտէ կէօրիւմիլտըր:

— Էսկի-շէհրի-Գոնիա տէմիթ Կօլու խաթ-
թընըն պապը գըսը տախի իսթամ պուլ-
մուլ օլտուղունտան, աղ կիւնտէն իլէմէլ
պալանաճագ տըր:

— Ատանա վիլայէթիլիլ ճէպէլի Պէրէ-
թէթ միւլիլսարըթը Խայրի պէյ վէ մուհա
սէպէն Միւլմաղ էֆ. Կէ Պրանսա հիւթիւ-
մէթի թարաֆընտան Լէթիւն տ'Օնէօր նիւ-
նընը շրպիլիլիլ րիւթպէլիլիլ վէրիլմիլ տըր:

— Ճուսա իրթէսի կիւնիւ Վէնիւս վա-
թօրուլա հիւթիւմէթի Սէնիլ հիսապընա 164
սանտըզ Մուսղըր թիւֆէնկի կէթիլիլմիլ
տըր:

— Շարքի Բուսէլիլ բալամուտ սաթը-
լընա պալանմըլ տըր: Ֆիտաթըր 1 ֆր. 65
սանթիմտէն 2 պչ. ֆրանգա պալիլ օլտուղա
տըր: Մուպահաթըն պիւնիւք գըսը Պը-
րանսահա կէօնտէրիլմէթ իշին վուգու պուլ-
մագատա տըր:

— Էսկիլէթ սանտըզը մուսմէլաթընը
թէվիլի իշին մէքիւր սանտըզ միւլէթիլիլ-
լի ուսուլիլ ճէմալ պէյ թարաֆընտան
թանգիլ օլունան լաիհա՝ Նաիլա նէպարէ-
թիլիլէ թանթը նագարա ալընմըլ տըր:

— Ջարուլ քէպիլիլին ինչաաթը իլէրի կէ-
թիլիլմէթտէ տըր: Նուրը Օսմանիլէն
գարուսու, ուսուլը ճէտիլտէ իւզրէ Կարըլմըլ
տըր: Պիթ-րագարընըն ալչաղ տիւթքեան.
լարը Էրզրումըրապ Էնիլիլիլ ինչա գըլը-
նաճագ տըր: Քէմէրիլիլին ինչասընտան սե-
րա Ջարուլ քէպիլ ուսուլա ալընաճագ տըր:
400 մմէլէ պու ինչաաթա շալըմագատա տըր-
լար:

— Անտօլունուն պապը վիլայէթիլիլտէ
թէվսիս իտիլէնէք նիւպաթիլ վէ թիւնա-
րիլէ մահրէմէլիլին սուրէթի թէլիլիլ
Պապը Ալիլէ թէքէքիւր օլունմագատա տըր:

— Էպու ԷլՋիւսա թէվիլիլ պէյ էֆ. հագ-
րէթիլիլին կէնէ մախտուսու Ջիւսա պէյ՝
տիւլար օլտուղու մուհիլէ պիր խասթալըզ-
տան պալ գուրթարաճագատա, էվիլիլիլ
կիւն վէֆաթ իթմիլ տըր: Միւլմալիլէյն գա-
թիլ գէթի վէ թէրպիլէ վէ մալիւմաթիլ
մուլթիւսաթ իլէվիլստիկիւնտան օլտուղալ,
ղապը էպիլտիս մուհիլիլ թէվսիլիլ տըր:
Մագրը քէթիլիլտէ միւլարիլէյն Թէվիլիլ
պիլիլին խանէսինտէ գալտըրըն ճէնագէսի
ալալընտա խալի միւլէլէպիլտէ իսլամ վէ
խրիսթիան հագրը պուլունմուլ տուր:

— Ալմանիա սէֆարէթիլիլ Լօրիլէյ Նամ
մահէթ վաթօրու տիւն աղաճագատաթիլիլ
կիլմիլ տըր:

— Պրանսա թիւնաթէթ նագրըր էպագը,
Կանտան Մ. Բօշ՝ տիւն թիւնաթէթ վէ Նա-
ֆիա նէպարէթիլիլէ աղիլիլիլ, նագրը բաշա
հագրէթիլիլէ կէօրիւմիւլ տըր:

— Սէլանիլտէ պիր իման վէ րըլթըմ
ինչասըլա իլէթտիլիլմէսի իսթիլաղընը
միւլթէլիլիլտէն Պէլիլիլտէ սէրմաթէտար
Մ. Պանիսուլա իհալէ գըլընտըլը իլիտիլմիլ
տըր:

— Անտօլուն վիլայէթիլիլ միւլէթիլիլիլ
ուսուլիլ Շաքի բաշա հագրէթիլիլ Մի-
վաստա վէ Թօգատտա իլմալը վագիթիլ
Էրզրումնա ալտէթ իլէմիլ տըր:

— Ջարուլ քէպիլիլ Գալաթըրալ պալը
ճատտէսինտէ էմալ վէ տիւթքեաթը պու-
լունան էլիսաթըն, կէլէնտէ իլտէ օլունան
մէպալիլիլ գոմիսիոնը մախտուսընա իթա իթ-
մէլիլիլ թամիլարթըն գօլալաշաճագ վէ
պիրան էվիլ պիթիլիլէնէկի Մուպահաթ ս-
գունմուլ տուր:

— Բըլթըմ գուլմանիսընըն՝ Հալաճեան
խանընըն շրգմաթ ճիլարընա շէքաթիլ թախ-
թարէրտէ պապի օլտուղ, գուլմանիս թագ-
րիպա 40 մէթրօլուգ պիր արսա իշին խան
սահիպիլտէն 40,728 լիրա օսմ. թալէպ իթ-
մէթտէ իմիլ:

— Տէվրէ շրգմըլ օլան Տիարպէթիլիլ վալիսի
Էնիս բաշա մէրքէլէ ալտէթ իլէմիլ տըր:

— Տիւնուրը ուսուլիլէ մէմուրիլ րէիսի
Սըր Գալեար պու քէնչէնպիլ շէհրիմիլ կէ-
լէնէք տըր:

— Գէորգ էֆ. Աղնաւորեան Ֆէրիլէյիլտէ
պիր պուլ Պապիլիլաթը քիւլաթը իշին րուլս-
սաթ իսթիլտա իթմիլ տըր: Միւլմալիլէյն Տար
Էլիլմէլէ իլէ խասթախանէլիլէ մէնանէն
պուլ վէրմէթի թէվսիլտ իտիլթօր:

— Պու սապահա գարըլ իւսկիւտարտա
Նուհ գուլեուսընտա վէ պու կիւն սաաթ 5
պուլըզ րատտէլիլիլտէ Ֆէրիլէյիլտէ
հարիլ գուհուր իթմիլ տըր:

—Սէլանիքտէ չըգան Ասիոյ զապէթասը, Պուլկար էլզընասընըն եղնիտէն մէյտանա չըգալը չայնասընըն թէքդիւյ իւն, օ թա րաֆլարտա ասալի թամմըն հիւքմֆէրմա օլտուզու, վէ օ եօլտա գարընըգըլարըն մէննի վուգուր իշին թէտապիրի միւնսսիրէ իթթիխազ գըլընտըղը, վէ Պուլկարիսթան էմարէթի ըէլսի նուգըարը Մ. Սթօիլօֆ թարաֆընտան, Պուլկար էլզընասընըն հուտուտը Օսմանիէի կէշմէլէրինի չէտիտէն մէնն իշին ինապ իտէնլէրէ էվմիրի գաթիւ- եէ վէրիմիլ օլտուզու Պուլկարի նամ ըէսմի զապէթտա իւն օլտուզու իտուկի պէնան իտիմիլ տիր:

—Թէֆէնիք իտէն իւշ չախսըն կէշէն կիւն մուհաքէմէսի կէօրիւմիւշ տիր: Պուլ- ար Գրիգոր, Նազարէթ վէ Աբրահամ իս- մինտէ օլուպ, տիկէր էմսալի կիպի, միւշ- թէրիլէրինտէն եիւզտէ 100 ֆաիզ ալըր- ար իմիլ, Լաքին պուշար՝ պու գատար իւն տէ գանաթ իթմէիւպ, պօրնուլարընտան ալէլհիտապ ալտըլարըն տգէնի սէնէտին արգասընտա եաղմամագտա, վէ սօնրա տա- խի ալմը օլտուզլարընը ինքեար իթմէքտէ իմիլէր, իշթէ պու տօլանտըրընըգ եօլու- տաքի հարէքէթլէրի պաշտընա պէլա կէ- թիւրիւտիր: չէօյլէ քի իւշիւ տէ Գար ալ մա- կէսիւքէթէ, մէսարիֆի մուհաքէմէի իթ- եէ, վէ Տէր իրա ճէգար Նազարիէ մահըլմ օլմուշար տըր: Պուլուշիւ տա գանաթ ի- տիլմէիւպ, մահքէմէ՝ ֆաիզ տէյի ալտը- արըն ագէլէրի կէրի վէրմէլէրինի հիւքմ իյլէմիշ տիր:

Իսթանպուլ զապէթասը՝ մահքէմէնի իշպու գարարընը իւն իտէրէք, պու եօլտա կիւ- ջիւ տէրիւլէրին սըգ սըգ վէրիլմիսինի իս- թար իթմիլ տիր:

—0 Լիօն մալազասընտա չալընա Ալէք- սանտր նամ 18 եաշընտա պիր Բուժ տէլի- գանլըսը՝ ճուճա իրթէսի կիւնիւ Սինէմէք- օյի նտէ ըշօլվէր իւն թէհիլէլի սուրէթտէ քէնտիսինի վուրուպ թէլէֆ իթմիլ տիր: Մէրգուճու չու հարէքէթիւնի սէպէպի՝ պիր արգատալընա պիրիքտէ պիր ումու- խանէն կիտիպ, ումուխանէնիւնի բարա- սընը ալըրմը վէ մէգպուրէնի իւն անլանա- րաք, տալմանա գընամ իթմէսինտէն միւ- թէլսսիրէն օլտուզու սէօյլէնիւտիր:

—Տիւարպէրտէ իսհալ խասթալըղը ինքուր հիւքմէ տէվամ իտիւտիր:

—Լաքսէքիտէ պիր իսլամտիւեիւնիւ էս- նասընտա պիր գալկա վուգու պուլարաք, գալկա իտէնլէրտէն պիրի՝ խասթիլէրինտէն պիրինի թէլէֆ, վէ պիր տիկէրինի աղըրճա ճէրէ իյլէմիշ տիր: Տիկէր պիր գաշ քիւշ տէ իսթիլիքէ եարալանմը տըր, Գաթիլ տէր- տիսթ օլտուզու տուր:

—Էվլէլի կիւն Պէյօղլուտա Այնալը- չէլէտէ Մըկըր վէ թաշըն Թիլիւ նամ իքի քիւշի արասընտա միւնազաա վուգու պու- լուպ, Թիլիւ՝ Մըկըրը գամա իւն թէհիլէլի սուրէթտէ ճէրէ իթմիլ տիր: Մէրգու խա- թալանէն վէ ճարիւ տէ, թութուլուպ հապախանէն նազլ իտիլմիլէր տիր:

—Ճուճա կիւնիւ Գալաթտա Բուժ քիլիսէի սօգաղընտա Յակոբ խմիւնտէ պիրի մէրուճ օլարաք պուլուշմուշ տուր: Միւր թաղի, Սիւլէյման վէ Նեքսէս նամ չախսար չիւպէն իւզէրինի թութուլուշտը տըր:

—Մանասթըրտան եաղլտըղընա կէօրէ, Օլսրիտէ պիր պէօլիւք ժանտարմա պիր էլ- գընա ֆըրգասընը մուհասէրէ իւն, Տիւնի թէլէֆ վէ Վիւնի աղըրճա եարալը օլարաք տէրտէսթ իյլէմիշ տիր:

—Մահքէմէլի ճինանիլմալն զապէթա- րա իթէպիլի օլտուզուլուա կ'օլ- էրմէնի ճէմիւնիլի ֆէսատիւէսի էրքեա- նընտան օլտուզլարը իշին միւթիլէհիմ պուլուշան Խալիկ, Տիգրան, Արթին վէ Գրիգորուն ըէֆիլիլէրինտէն օլուպ, ֆի- րարտա պուլուշան վէ ֆիլիլի մէգքիւր- տէն տալանը զընապէն իթհամ իտիլմիլ օլան տիվարճը Գէլ Յովհաննէս, աշըր Անգրանիկ, Ալէքսան, Մարտիրոս վէ աշ- ճը Յովհաննէս էլան էլտէ իտիլմէմիլ օլտուզլարընտան, ճէգա Գանուշմալմի- նին 371 հիւնի մատուշսի մուհիլիւնէ Մահքէրէի ճինանիլմէ կէլմէլէրի իշին 10 կիւն տահա քէնտիլէրինի մէօշիլմէ վէրիւ միլ տիր: Պու մէօշիլմէ գարֆըրնտա Մահ- քէմէն կէլմէտիլէրինտէ, զընապէն մուհաքէմէ իւն, հուգուգը մէտէնիլէր- րինտէն իսթալթ իտիլմէնք վէ մալլէրի հաճգ օլտուշմագ տըր:

Պուլկարըն պուլուշտուգլարը մահէլլէրի պիլէնլէրին խապէր վէրմէլէրի վէ պիլ- ճիւմէ ալտիւ մէմուլարընտան տախի քէնտիլէրինի ախպ ու կիրիլիլ իթմէ- կէ մէհպուր օլտուզլարը իւն իտիլմիլ տիր:

ԹԻԻՃՃԱՐԻԷ

Բիւնաղաճըտա ախպ ու իթանըն, չըգան հաֆթա տախի ֆէլգէլտէ ըշօլմը օլմա- սըղընը մաթթէլսսիլի պէնան իտէրիւ, կէ- լէն 6000 քիլէ սէրթ պուլուշայ, օգգասը 27 պշ. բարանա սաթըլմը տըր: Վարնա վէ Պալըզտան 4000, Վարնատան 1000, Զաղ- րատան 6000 վէ Սամսոտան 1000 քի ճէ- ման 12 պիւն քիլէ եուճագ պուլուշայ կէլիպ, քիլէսի 14, 13, 12 զր. 30 բր. վէ 14 զրա- սաթըլմը, վէ 4000 քիլէնէ պալիլ օլան կիրգա վէ աղիմա պուլուշայնա հէնուգ միւշ- թէրիլ գուհուր իթմիլ, վէ պիլաքիւ օգ- գասը 19—19 պշ. բարատան 1500 չուվալ մըսըր, քիլէսի 9 պշ. զրուշտան 8000 քիլէ արքա ոսթըլմը, վէ օգգասը 18, 18 զր 10 բր. վէ 18 պշ. բարա րուտտէնիւտէ պուլու- նան եուլաֆ վէ չալտար իւզէրինի մուհաք- լէ կէօրիւմիլ, վէ գըլմէսի 13 զր. 10 բր. 14 բր. տան ըշօլմը քիլէ մուհաքէլսի վու- գու պուլուշտու տուր:

Իպրահիլտէն 2800, Օտէստան 3900, Մէ- վաթթարօլտան 600, Մարտիրոստան 800 վէ Վարնատան 200 չուվալ ուն կէլիպ, պիր գըսըն սաթըլմը, վէ պէհէր 100 գըլմէսի 125 զր. օլան Գասուլեա իւն գըլմէսի 21, 38—41, 45—46, 29—30 վէ 52 բր. րատ- տիւնիւտէ պուլուշտան պաղու, քէլէն թօլու- մու, քէնտիր, իտիլմիլ վէ գուշ օթու իւ- ջէրինի մուհաքէլսի կէօրիւմիլ, վէ իւրա- ճաթ իշին գըլմէսի 36—43 բր. տան 103 չուվալ իտիլմիլ, վէ գըլմէսի 73—74 բարա- տան 100 չուվալ սաթըլմը վէ 49—50 բա- րատան 100 չուվալ Վիլիպ սաթըլմը տըր: Գըլմէսի 25—25 զր. տան 35() պալեա իթթիլէ, վէ 19—20 բարատան 1() չուվալ սարը պալմոմա սաթըլմը, վէ քիլէսի իւն ճէլէրի մուհաքէլսի կէօրիւմիլ, գըլմէսի 11() պշ. զր. տան էճգաճըլարըն գուլանտը- լարը ճինտէն 22 սանտըգ էսկի մահսուլ, վէ գըլմէսի 11()—115 զր. տան 12 սանտըգ ելէնի Պիլէնիք վէ կէլիլ սաթըլմը, վէ էլտէ մէվճուտու պուլուշմանա Մահմուտիլէ օ- թու գիւնտէ թալէպ իտիլմէքտէ պուլուշ- մուշ տուր: Իսկիլիպ մալիւնի գըլմէսի 6()— 65 զր. իտիլմիլ:

Օլտուլիլգատան 28, մահալը միւնիլ- լիլէտէն 64 վէ Իպրահիլտէն 45 վարիլ իս- րիլթ օ կէլիլ, վէ պէհէր 43—51 գըլմէսի պիր իւրա ֆիւնաթլա սաթըլմը տըր:

Տէնէրինէ կէօրէ, 94—103 զր. ա էլտէն չըգարըլմը օլան 6000 չուվալ թրիլսթէ լէ- քիլինի 500() չուվալ չըգան հաֆթաքի մէվրուտաթ թէլէլիլ իթմիլ, վէ Մըսըր չէ- քէրի մէվրուտաթ վէ սաթըլմը 180, վէ Բուս չէքէրի մէվրուտաթ վէ սաթըլմը տախի 82 զր. տան պիւն չուվալտան իպարէթ պուլուշ- մուշ տուր: Կէլէն 400 չուվալ գահվէ՝ պէ- հէր 100 գըլմէսի 9,50—13 իրանա սաթըլ- մը, վէ թիգու թրիլնիւտէն մէվրուտաթ վէ սաթըլմը վուգու պուլմամը, վէ Բանիկոնտան վիրուտ իտէն 4500 չուվալ 84 զր. ֆիւնաթ իւն սաթըլմը, վէ Մըսըր վէ ճաքսիւս բի- րիւնիւտէն մէվրուտաթ վէ սաթըլմը կէօրիւ- մէսի, վէ Ֆուրիլէ մօմուշտան 9() վէ Բա- շա պաղլէ ֆուպրիգասը մաճուլաթընտան 200 սանտըգ կէլիլ, վէ պիրիլնիւտէն պէ- հէր սանտըղը 52—52 պշ. վէ իքիլնիւտէն պէհէր սանտըղը 48—51 զր. տան սաթըլմը, վէ պէհէր սանտըղը 31 զր. օլան Բուս կա- ղը իւզէրինի ըշօլմը ախպ ու իթա միւշա- հէտէ իտիլմիլ տիր:

ԳՕԼԷՐԱ

Իսկիլտէրինտէ չարլէնպի կիւնիւ գօլէ- րատան 3 վուգ. 3 վէֆ. Բէնչլէնպի կիւ- նիւ 5 վուգ. 5 վէֆ. Գահիլտէ չարլէնպի կիւ- նիւ 5 վուգ. 5 վէֆ. Բէնչլէնպի կիւ- նիւ 1 վուգ. 3 վէֆ. մահալը սախիլտէ չար- լէնպի կիւնիւ 240 վուգ. 187 վէֆ. Բէնչ- լէնպի կիւնիւ 194 վուգ. 157 վէֆ. օլմուշ տուր:

Ճուճա կիւնիւ Իսկիլտէրինտէ գօլէ- րատան 1 վուգ. ճուճա իրթ. 1 վէֆ. Գա- հիլտէ ճուճա կիւնիւ 5 վուգ. 5 վէֆ. ճուճա իրթ. 4 վուգ. 4 վէֆ. վէ մահալը սախիլտէ ճուճա կիւնիւ 194 վուգ. 70 վէֆ. վէ ճուճա իրթ. 184 վուգ. 153 վէֆ. օլմուշ տուր:

Գօլէրա՝ Վալիլիլգատա տախի գուհուր իթմիլ օլուպ, Մըսըր աղաքիլինի մուհա- ֆալալարը իշին թէտապիրի իթհաֆիլաքի իթթիլապ օլտուշմուշ տուր:

Արապիսթտա վէ պալըճա Մէքէտէ գօլէրա գուհուր չայնասընը Իգտամ թէք- զիպ իտիլմիլ:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Սալը 25 յունիս	
Գոնօլիտ ագլամգարանտը 2ր. 22	
պու սապան ալըլտը 22 2	
Շըմէնտըֆէր պու սապան 3ր. 102 75	
Պանգ Օթթոման 0. 1. 14 20	
Կիւտի ժէնիլալ 7 40	
Իլիթ ագլամ գարանտը 46	
պու սապան ալըլտը 46 04	
Սալիլթէ տը 6. է տը Վալ. Ի. 4 33	
Թրամվայ 0. 1. 7 72	
Թալիլալ 3ր. 489	
Բըլիլթ 480	
Տէրգոս 358	
Օսմանիլ Սիկուր. գու. 0. 1. 4 62 1/2	
Սիկ. 1. 32 1/2	
Բ 4 15	
Թէմպէի Ի. 1. 60	
Գ Ա Մ Պ Ի Օ	
Լօնտրա իւզէրինի 3 ալըգ 109 75	
Բարիս 3 23	
ԱԳՉԷ ՖԻԵԱԹԸ	
Մէլիլի 108 20	
Պէլիլ 103 20	
Մէլալի 98 20	
Իսկ իրաւը 110 00	
Բուլ էմէրիլ 90	
20 ֆրանկը 87 18	
Գրիմի 51 10	
Բուպի քեալը 8 5	